

C/ORG 000 (11)



CivOps 556/63

URGENT

21 June 1963

To : Lt. Gen. Kebbede Guebre, Force Commander  
From : S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations  
Subject : Flour for Leopoldville

1. The President of the Federation of Congolese Enterprises, Mr. dePorter, has called me to say that the stocks of flour in the town would be exhausted by 26 June which will bring about the closing of the bakeries until the next supply arrives. A boat containing 3000 tons of flour is on its way to Matadi and will dock there on 4 July. This flour has been ordered by Messrs Damseaux, a local distributing firm.

2. The daily flour needs of local bakeries is estimated at 45 to 50 tons. A week's requirement therefore amounts to 315 to 350 tons.

3. Lt. Col. Soni, Supply and Transport Officer has informed me that the Supply Depot has a little more than 200 tons of flour in stock and could make available a quantity up to 180 tons on a loan basis for a period of one week. The supply should be replaced by that arriving on the account of Damseaux at Matadi.

4. I have spoken to Mr. Damseaux and he is in agreement with the proposed arrangement.

5. I should be grateful if you would kindly authorize the Supply Depot to make available a total of 180 tons of flour on loan to Messrs Damseaux to be replaced not later than ten days from the date the supply is made. In the meantime I am taking up with the Ministry of Transport and Communications to arrange that as soon as the flour is unloaded from the boat at Matadi full priority is given for its despatch to Leopoldville.

cc: Mr. M. Dorsinville ✓  
Mr. B. Twigt  
Col. B.L. Kapoor  
Col. D.K.N. Soni  
Mr. N. Boskovic



C/OAG 000 (1)

19 June 1963

To: Mr. M. Dorsinville, Officer-in-Charge, ONUC, Léopoldville  
From: K.W. Cuperus

---

... The enclosed letter was received by special messenger from  
.2. Kamina. I have discussed the request for transmission of the two  
letters attached with Mr. Ahmed, and as we are certain that these  
letters are copies of the letter addressed to you we felt it would  
be better to leave this question in abeyance until you return so  
that you could decide for yourself whether it would be appropriate  
in this case for ONUC to act as go-between.



/PAY/ALB/  
REPUBLIQUE DU CONGO  
PROVINCE DU KONGO CENTRAL  
SERVICE DE L'ENSEIGNEMENT  
ATHENEE/THYSVILLE.-  
-----

Thysville, le 13 Juin 1963

C / ORG 000 (1)

N°41.06/23/2780

A Son Excellence l'Ambassadeur  
Quartier Général de l'ONUG  
à LEOPOLDOVILLE.-

/ OBJET : /

Distribution des prix.-  
-----

Excellence,

Je prends la respectueuse liberté de vous adresser, en annexe, ma lettre - circulaire à l'intention des notables de la région de THYSVILLE, concernant les dons de prix de fin d'année scolaire aux élèves méritants de mon établissement.-

Les considérations humanitaires qui justifient cet appel à la générosité, me semblent être valables, à plus forte raison, l'orsque je m'adresse dans le cadre de la grande famille des nations, à votre pays lequel a "de plus" un intérêt certain à voir le souvenir de sa magnanimité imprégné dans les coeurs et dans les esprits de la future classe dirigeante congolaise que nous aidons à édifier.-

Veuillez agréer, Excellence, mes salutations respectueuses et toute ma gratitude.-

LE PREFET DES ETUDES,

*F. Landuyt*  
F. LANDUYT.-





/PAY/ALB/

REPUBLIQUE DU CONGO  
PROVINCE DU KONGO CENTRAL  
ATHENEE/THYSVILLE.-

Thysville, le .....1963

N° 41.06/23/

+

7

L

J

Cher Bienfaiteur,

Chère Bienfaitrice,

Ce titre d'honneur, des centaines de jeunes élèves vous l'offrent spontanément, par notre voix, avec la belle confiance qui est le secret de leur jeune âge non encore déçu.- Et la générosité qu'ils réclament, de qui pourraient-ils l'apprendre si ce n'est de vous qu'ils admirent.-

REPUBLIQUE DU CONGO  
PROVINCE DU KONGO CENTRAL  
ATHENEE/THYSVILLE

D'ici quelques années - peu en importe le nombre - ils prendront la relève. Encouragez-les maintenant, pour qu'ils aient plus tard le courage de concevoir et les aptitudes pour réaliser le pays plus prospère, la communauté plus accueillante où il vous plaira de vous reposer.-

Plus que nous ils ont besoin d'être récompensés pour le bien qu'ils font, et plus que nous ils l'apprécient.-

A la fin de cette année scolaire, les meilleurs d'entre eux qui par leur intelligence, par leur application tenace aux études, par leur conduite exemplaire, se sont distingués du commun de leurs condisciples, seront enchantés et à jamais reconnaissants de pouvoir accepter de vos mains UN PRIX D'HONNEUR, au cours de la prochaine fête de DISTRIBUTION DES PRIX, du jeudi 27 juin 1963 à 9 heures précises, à laquelle ils vous INVITENT RESPECTUEUSEMENT d'assister.-

La Direction sera très heureuse de recevoir les dons que vous voudriez envoyer au : Préfet des Etudes - (B.P. 127) Athénée de Thysville /Hardy, avant le 20 juin 1963, ce qui lui permettra de faire insérer les noms des donateurs individuels ou collectifs dans le palmarès.-

Chère Bienfaitrice,

Je voudrais conclure en vous donnant l'assurance formelle, non seulement de ma gratitude et de ma haute considération, mais également de ma volonté de faire appel à votre appui et à votre solidarité, chaque fois que le recommande l'intérêt de notre Athénée, œuvre communautaire par excellence, où nous comptons vous servir avec toujours plus d'efficacité, à travers la jeunesse qui fait votre fierté.-

REPUBLIQUE DU CONGO  
PROVINCE DU KONGO CENTRAL  
ATHENEE/THYSVILLE

D'ici quelques années - peu en importe le nombre - ils prendront la relève. Encouragez-les maintenant, pour qu'ils aient plus tard le courage de concevoir et les aptitudes pour réaliser le pays plus prospère, la communauté plus accueillante où il vous plaira de vous reposer.-

LE PREFET DES ETUDES,

Plus que nous ils ont besoin d'être récompensés pour le bien qu'ils font, et plus que nous ils l'apprécient.-

A la fin de cette année scolaire, les meilleurs d'entre eux qui par leur intelligence, par leur application tenace aux études, par leur conduite exemplaire, se sont distingués du commun de leurs condisciples, seront enchantés et à jamais reconnaissants de pouvoir accepter de vos mains UN PRIX D'HONNEUR, au cours de la prochaine fête de DISTRIBUTION DES PRIX, du jeudi 27 juin 1963 à 9 heures précises, à laquelle ils vous INVITENT RESPECTUEUSEMENT d'assister.-

F. LANDUYT.



Coquilhatville, le 10 juin 1963.

C/ORG 000 (1)

Damer

WJH

Monsieur Max Dorsainville  
Chef de la Mission ONUC  
Quartier Général de l'ONUC  
BUILDING ROYAL  
LEOPOLDVILLE/KALINA.

Bien cher Compatriote,

Permettez moi de vous féliciter de cette importante mission que l'Organisation des Nations Unies vient de vous confier. Je sais d'ores et déjà que vous êtes disposé à donner le meilleur de vous même de façon à faire grandir le renom haïtien aux yeux de l'Etranger.

Je suis votre compatriote s'acquittant de son humble mission scolaire sur un coin perdu de l'Equateur au bord du romantique fleuve Congo.

Je suis professeur à l'Athénée de Coquilhatville. Je jouis de la garantie UNESCO, mais je connais beaucoup de difficultés que je ne puis pas vous dire pour le moment (je ne suis pas dactylographe).

Je suis comptable. J'ai suivi le cours de comptabilité américaine chez Monsieur Julien Craan à Port-Au-Prince. Je vous saurais donc gré de bien vouloir me dire si éventuellement je ne pourrais pas trouver un emploi dans cette branche à l'ONUC.

Sachant que vous ne manquerez pas de me fournir très bientôt l'occasion de vous lire, je vous prie d'agréer mes respectueuses salutations.

Votre obligé,

Wilson G.J. Antoine, avocat  
P.O. Box 15  
COQUILHATVILLE / CONGO

P.S. - Le 23 juin je quitterai Coquilhatville pour rentrer à Léopoldville où je serai au N°75 B de l'Avenue VAALCKE chez mon compatriote et collègue Ph. Lerebours.



C/ORG 000 (1)  
*[Signature]*

8 June 1963

To : Mr. J. Brooks, Deputy Chief, Civilian Operations  
From : Peter Foster, Programme Officer  
Subject : Return visit of Mr. Jacques Kosciusko-Morizet

Sunday, 9 June 1963

0900 Driver of car allocated to Mr. Kosciusko-Morizet reports to Peter Foster, Room 232.

1010 Mr. Kosciusko-Morizet arrives Leopoldville from Stanleyville, Flight OC 403. Met by Peter Foster and official from French Embassy. (French and Belgian Embassies have been informed)

1115 Mr. K-M - accommodated apartment D57 in the Royal (Mail and documents for Mr. K-M)

Monday 10 June

1000 Mr. K-M to be met in Mr. Ahmed's office by Mr. P.C. Terenzio, Chief of UNESCO Mission who will conduct him to the Pedagogical Institute and Institute of Building and Public Works (A.M.) and Lovanium University (P.M.) where visits have been arranged.

Tuesday 11 June

0930 Mr. K-M will be met at Mr. Ahmed's office by Mr. A. Succor who will conduct him to meet the Minister of Plan, His Excellency Cleophas Kamitatu.

1000 Meeting with the Minister of Plan who will arrange meetings with other Ministers.

1500 Mr. K-M will meet Dr. Robert L. West, Director of AID, American Embassy.

All possible means have been explored to arrange meetings between M. K-M, the President of the Republic and the Prime Minister. Confirmation of these meetings by the Chiefs of Protocol has been promised for the past five days and final confirmation is now promised on Monday, 10 June.

Wednesday 12 June

A.M. Mr. K-M will depart by ferry for Brazzaville.

cc: Mr. M. Dorsinville, Officer-in-Charge  
Mr. S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations  
Mr. J. Kosciusko-Morizet



OPERATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS OPERATION  
IN THE CONGO

C/ORG 000 (1)

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

Civ.Ops. 422/63

WJ

6 June, 1963

To : Mr. M. Dorsinville, Officer-in-Charge  
From : James Brooks, Deputy Chief of Civilian Operations  
Subject : Visit of Mr. J. Kosciusko-Morizet on behalf of  
the Special Fund

We have now been advised that Mr. Kosciusko-Morizet is arriving in Leopoldville in flight QC 403 at 10.10 on Sunday 9 June.

It is assumed that Mr. Kosciusko-Morizet will be departing by ferry to Brazzaville on Wednesday morning 12 June according to his previous itinerary.



C/OKO ooo (11)  
H

PH/2589/204-9

Le 4 Juin 1963.

À: Monsieur S. Habib Ahmed, Chef des Opérations Civiles  
DE: M.E. Larcher, Chef de la Section des Travaux Publics  
OBJET: Réseau routier du Kivu

Je vous prie de bien vouloir trouver ci-joint, pour votre information, une note en date du 30 Mai 1963, relative aux dommages causés au réseau routier de l'ancienne Province du Kivu par de récentes et fortes pluies.

Cette note est établie sur la foi des renseignements communiqués par M. Sanz Sancho.

L'énumération de ces dommages fournit un exemple qui illustre bien l'inaptitude de la longue procédure d'instruction des opérations du Titre I pour le financement rapide des travaux de remise en état des ouvrages et des routes endommagés à la suite d'événements imprévisibles.

C'est pourquoi, jusqu'à ce que des crédits pour travaux d'entretien ou un petit budget extraordinaire existent à l'intérieur de la République, il serait extrêmement souhaitable de prévoir une certaine masse de disponibilités financières aisément mobilisables, analogues à celles utilisées sur le Titre II des fonds de contre-partie.

Il ne servirait en effet à rien de réaliser de beaux projets isolés et amplement justifiés de travaux d'intérêt public si aucune mesure conservatoire n'est prise pour permettre le maintien en état de l'infrastructure des principaux axes du système des communications et transports au Congo.

est M. le Directeur du B.O.P.  
M. Brooks  
M. Boskovic  
M. Gilpin



RESEAU ROUTIER DE L'ANCIENNE PROVINCE DU KIVU

Note d'information en date du 30 Mai 1963

- 1) Les ponts en bois suivants ont été emportés par de fortes crues sur l'axe LUBUTU-WALIKALE :
  - Entre LUBUTU et KIWIA : Ponts OKOKU et OVIA
  - MURIU-WALIKALE : Pont BIRUWE
  - WALIKALE et ITIVERO : deux ponts endommagés.

La Cie GESCOAF-CONGO s'occupe des réparations.

- 2) Sur la route BUKI-KASINDI, le pont provisoire LONGE a été emporté par les eaux.

L'Entreprise RUVIR s'occupe du rétablissement du passage.

- 3) Route BUKAVU-GOMA coupée au PK-107 par effondrement de l'assiette de la route, sur environ 20 mètres.

Le Service Provincial des Travaux Publics, avec l'aide de l'ONUC, effectue les travaux de réfection.

- 4) Entre KITOSHE et SAKI, trois tronçons de route sont coupés par les eaux du Lac KIVU qui atteignent un niveau d'environ 70 centimètres en plus de la cote normale.

Des déviations provisoires ont été envisagées en attendant la baisse des eaux du Lac.

- 5) Sur l'ancienne route BUKAVU-KANANTOLA se sont produits de nouveaux et importants éboulements aux PK-42 et 43.

Le déblocage des éboulements est en cours par les cantonniers de l'état et des équipes ONUC.

/.....



6) Axe BUKAVU-KALUNDU

Une déviation provisoire évitant le Pont LUVUNGI effondré, a été aménagée en passant par les villages LUVUNGI, KIKINGI, KISORI vers LEMERA pour ressortir au PK-66 de l'axe BUKAVU-UVIRA.

Deux tronçons en cours de réfection ont été emportés deux fois consécutivement par des fortes crues de la rivière LUVUNGI. Les pluies continuent.

L'Entreprise EUVIR a renforcé le personnel et le matériel, afin d'accélérer pour la troisième fois l'ouverture du passage.

Toutes les rivières franchies par cette route atteignent des cotes très hautes. Aussitôt que les eaux auront baissé, il sera nécessaire de procéder à un examen, ouvrage par ouvrage, des dommages subis et des réparations à effectuer.

7) Entre UVIRA et USUMBURA, du côté du Congo, il y a plus d'un kilomètre de route sous l'eau, environ 20 centimètres sur l'axe de la chaussée. Le remblai et le revêtement ont été désagregés par les eaux.

L'Entreprise EUVIR travaille pour maintenir un passage provisoire jusqu'à ce que les eaux du lac aient baissé.

8) Le Lac TANGANYIKA a atteint à KALUNDU la cote 776,28.

Plusieurs tronçons de route entre UVIRA et BARAKE sont sous les eaux ou soumis à l'effet destructeur des vagues. D'importants dommages ont été causés aux remblais et à la chaussée.

La région est desservie actuellement par des pirogues.

9) Le Pont MUTANBALA, à 25 kilomètres de FIZI, a été emporté par de fortes crues.

10) Au Port de KALUNDU, à la suite de la montée des eaux du Lac TANGANYIKA, le Môle donne des signes d'affaissement. L'état de cet ouvrage devra être examiné soigneusement lorsque les eaux auront baissé.

11) La plupart des routes en terre de l'ancienne Province du KIVU sont détremées par de fortes et fréquentes pluies, rendant le passage des véhicules particulièrement difficile.



C/OAO oao(r)  
Mr. M. Dorsinville

WJ

Ref: Civops 377/63

3 June 1963

To: Mr. James Brooks, Deputy Chief  
Civilian Operations

From: Peter Foster, Programme Officer

Subject: Visit of Mr. Jacques Kosciusko-Morizet on behalf of the  
Special Fund: Programme for Monday, 3 June

09.00 Meet Mr. Kosciusko-Morizet. Ferry from Brazzaville. Take  
to Apartment no. 157 (ex A. Marx) in the Royal.

10.00 UNESCO. All meetings in Mr. Ahmed's office:

- (a) National Institute of Building and Public Works
- (b) National Pedagogical Institute
- (c) National Mining School
- (d) Technical Teacher Training School

12.30 Luncheon with Mr. Dorsinville. Will meet Mr. Amachree and  
Prof. Badre.

14.30 ILO (Mr. J. Reynaud) - National Institute of Vocational Training

15.00 FAO (Messrs. Jeannin and Dupuy) -  
Institut pour l'Etude Agronomique du Congo (INEAC)

16.00 WMO (Mr. Gidamy and ....) - Meteorological Training Centre

---

Allocated car no. ONUC 57

---



C/ORG 000 (1)

Léopoldville, le 30 mai 1963

Monsieur,

Le Chargé de la Mission des Nations Unies au Congo m'a demandé d'accuser réception de votre lettre du 9 avril 1963 dans laquelle vous vous êtes plaint de certains actes du Mwami Kabare Alexandre.

Je crois devoir vous rappeler que cette question relève au premier chef des autorités judiciaires de la République du Congo. Vous en êtes d'ailleurs conscient puisque parmi les pièces jointes à la lettre se trouvent plusieurs communications adressées au Procureur Général de Léopoldville que nous avons transmises à l'intéressé.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

F.T. Llu  
Conseiller politique

Monsieur Izidor Ruvunangiza  
Réfugié de la Chefferie Kabaré  
Groupement Bushumba Kivu Central  
Shanguru Kamembé  
Rwanda



CHIRINGWI Léon

Shanguu le 9 Avril 1963

Notable de Groupement  
de LUHIHI

LUHIHI

Territoire et Chefferie KABARE

District du Lac Kivu

Province du KIVU CENTRAL.

Refugié à SHANGUQU

RWANDA

OBIET

Plainte Contre Kabare Alexandre,

Monsieur le chef de l'Emission Civil de  
l'O.N.U.C à Leopoldville

Au nom des nations unies au Congo Leopoldville. -

Nous réfugiés de la chefferie Kabare, Groupement LUHIHI  
Notable Chiringwi, nous avons l'honneur de porter plainte  
Contre le Mwami Kabare Alexandre Sénateur à Leopoldville  
d'avoir envoyer ses gens pour prendre nos vaches et piller  
nos maisons et Plantations puis apporter tous les produits du  
pillage.

En annexe nous joignons la liste des gens  
ayant présidé le pillage et aidés par leurs supts.

Nous vous donnons aussi dans ce tableau  
ci joint le résumé de nos objets et biens saisis. -

Nous vous prions d'agréer Monsieur le chef  
de l'Emission Civil, l'assurance de notre Considération très  
distinguée.

Pour la Population de LUHIHI réfugiés à SHANGUQU  
RWANDA. -

se  
Mwendanga Luman Chiringwi Léon

se  
Muhimuzi Paul



LISTE DES GENS PRÉSENTS LE PILLAGE  
ET TUÉE LES AUTRES AU VILLAGE LUHINI Territoire Kabare

- 1/ KAGOHWA Abel C/o Kabare Alexandre
  - 2/ MISEGE Michel C/o " "
  - 3/ CHABURHWA Barnabe C/o Chef de Poste détaché Katana Territoire Kabare
  - 4/ RUTAGURANA C/o Villagers de BUHEHE Poste détaché Bushumba Kabare
  - 5/ MUROHA C/o " " " " " " " "
  - 6/ BASHIZI Philippe C/o J.R.I.A.C Centre de Lwiro Katana Terr. Kabare
  - 7/ Mugaruka ISAAC " " " " " "
- Et accompagner beaucoup des hommes



TUÉE

NOMS DES DÉCÈS et FAMILLES LAISSÉ

Noms des Décès

Familles Laisé

1 KASALI Elias  
2 RUTWAZA  
3 HUSHEGERA  
4 MUHANA  
5 BIRANEKA

1 Femme et 6 enfants  
2 " 9 "  
1 " 2 "  
1 " 2 "  
1 " 3 "



Noms et Prénoms	Situation Familiale	Village et POSTE	Qualité de Biens	Nombre	Valeurs
1/ CHIRINGWI Notable à LUHIHI	Marie 4 Femmes 10 enfants	LUHIHI Poste détaché KATANA	Maisons et Hutes Gros Bétails Petit Bétail Mobilier et Meubles 1 machine à Coudre 1 Poste Radio Habilllements et Louchages Plantations 2 Ha Café 5 Ha Bois Culture vivrière	24 53 127 96 2 66 2 16	108.000 FRANCES 530.000 " 76.200 " 100.000 " 20.000 " 150.000 " 100.000 " 32.000 " 1.116.200 FRANCES
2/ KACHUMU	Marie 1 femme 5 enfants	" "	Gros Bétail Petit Bétail Mobilier et Meubles Argent en Caisse Culture vivrière	2 6 11	20.000 FRs 3.800 " 10.000 " 18.000 FRs 10.000 " 63.600 FRANCES.-
3/ SHAHAYU Jean	Marie 1 femme 6 enfants	"	Gros Bétail Petit Bétail Mobilier et Meubles Culture vivrière Habilllements	3 17	30.000 FRs 1.700 " 5.000 " 7.000 " 5.000 " 48.700 FRANCES.-
4/ MWENDANGA Herman	Marie 1 femme 1 enfant	"	Maison Gros Bétail Petit Bétail Mobilier et Meubles Habilllements et Louchages Plantation 1 Ha Café Argent en Caisse Culture vivrière	1 3 5 13 32 1 8	25.000 FRs 30.000 " 5.000 " 8.200 " 36.000 " 16.000 " 1.050 " 13.170 " 135.220 FRANCES.- 80.000 FRs 210.000 " 210.000 FRANCES.-
5/ RUBIBI	Marie 3 femmes 10 enfants	"	Gros Bétail Argent en Caisse	13 3	135.220 FRANCES.- 80.000 FRs 210.000 " 210.000 FRANCES.-
6/ NKUBIRI	Marie 1 femme 3 enfants	"	Gros Bétails Petit Bétails	3 7	30.000 FRs 4.200 " 34.200 FRANCES.-
7/ NDAKU	Marie 1 femme 3 enfants	"	Gros Bétails Petit Bétails	4 5	40.000 FRs 3.000 "



			Plantation 1 Ha Café Argent en Caisse Culture vivre	8	16.000 " 1.050 " 13.170 "
5/ RUBIBI	Marie 3 femmes 10 enfants	"	Gros Betail Argent en Caisse	23	135.220 FRANCS - 80.000 FRs 55.000 " 210.000 FRANCS -
6/ NKUBIRI	Marie 1 femme 3 enfants	"	Gros Betails Petit Betails	3 7	30.000 FRs 4.200 " 34.200 FRANCS -
7/ NDAKU	Marie 1 femme 3 enfants	"	Gros Betails Petit "	4 5	40.000 FRs 3.000 " 43.000 FRANCS -
8/ RUHAMBYA Augustin	Marie 3 femmes 19 enfants	"	Gros Betails Argent en Caisse	3	30.000 FRs 9.000 " 39.000 FRANCS
9/ CHIZUNGU Muganguzi	Marie 1 femme 3 enfants	"	Gros Betails Petit Betails	1 3	10.000 FRs 1.800 " 11.800 FRANCS -
10/ HUGABO	Marie 1 femme 4 enfants	"	Gros Betails	2	20.000 FRANCS -
11/ KABUTURA	Marie 1 femme 4 enfants	"	Gros Betails Petit Betails	2 1	20.000 FRs 600 " 20.600 FRANCS -
12/ NDOONGO	Marie 3 femmes 13 enfants	"	Gros Betails Petit " Argent en Caisse	7 11	70.000 FRs 6.000 " 76.000 FRANCS -
13/ KAZUBA Ramazani	Marie 3 femmes 16 enfants	"	Gros Betails Petit "	3 6	30.000 FRs 3.600 " 33.600 FRANCS
14/ CHARUMOMO	Marie 1 femme 3 enfants	"	Gros Betails Petit "	2 3	20.000 FRs 1.800 " 21.800 FRANCS
15/ BAHARANYI	Marie 1 femme 4 enfants	"	Gros Betails Petit Betails	3 7	30.000 FRs 4.200 " 34.200 FRANCS
16/ LUGORHO	Marie 1 femme 3 enfants	"	2 Fûts HUIL DE PALME	2	10.000 FRANCS

voir verso



17/ KAPARALI	Marie 1 femme 5 enfants	Luhini Poste Detache KATANA	Gros Betails Petit "	3 2	30.000 FR 1.200 "	31.200 FRANKS
18/ NYAMUNIA Francois	Marie 1 femme 5 enfants	"	Gros Betails Argent en Caisse	2	20.000 FRs 2.700 "	22.700 FRANKS
19/ KASALI Elias	Marie 1 femme 9 enfants	"	Gros Betails Petit " Argent en Caisse	3 9	30.000 FRs 5.400 " 2.300 "	37.700 FRANKS
20/ MUHIMUZI Paul	Marie 1 femme 6 enfants	Village NZINZI Poste de KATANA	Gros Betails Petit Betails Maison en matiereux durable Hattes Mobilier et meubles Habillements et couchages 3 Plantations 4 Ha Cacaoyer 1 Plantation 1 Ha Benincalypth Cultures vivriers	17 31 1 5 41 38 1 1 7	170.000 FRs 18.600 " 90.000 " 1.500 " 120.000 " 40.000 " 100.000 " 35.000 " 14.000 "	598.600 FRs.
21/ SHAMAVU Jean	Marie 1 femme 5 enfants	LUHINI Poste KATANA	Gros Betails Petit "	1 3	10.000 FRs 1.800 "	11.800 FRANKS
22/ M MURHIMBIRA Véronique	Femme	LUHINI Poste de KATANA	Gros Betails Petit Betails Mobilier et meubles	3 7 4	10.000 FRs 4.200 " 6.500 "	20.700 FRANKS
23/ KASISI	Marie 1 femme 5 enfants	"	Gros Betails Petit "	6 3	60.000 FR 1.800 "	61.800 FRANKS
24/ MUDUNBI Bartelomy	Marie 1 femme 5 enfants	"	Gros Betails	2	20.000 FRs	20.000 FRANKS
25/ POLISI Etienne	Marie 1 femme 5 enfants	"	Maison Gros Betails Petit " Mobilier et meubles Hutte Poste, RADIO VELO Objet Menagers Culture vivriere Boite vitesse Chevrolet	3 2 4 15 2 1 1 28 1	25.000 FRs 20.000 " 1.400 " 10.000 " 3.000 " 3.500 " 2.500 " 14.900 " 20.000 FRs 1.500 "	107.400 FRANKS



					64 800 FRANCES
24/ MUDUNBI Bartelomy	Marie femme 5 enfants	"	Gros Bétails	2	20.000 FRs
					20.000 FRANCES
25/ POLISI Etienne	Marie femme 5 enfants	"	Maison	3	25.000 FRs
			Gros Bétails	2	20.000 "
			Petit "	4	2.400 "
			Mobilier et Meubles	15	10.600 "
			Hutte	2	3.000 "
			Poste, RADIO	1	3.500 "
			VÉLO	1	2.500 "
			Objet Ménagers	28.	14.900 "
			Culture vivrière		20.000 FRs
			Boite vitesse Chevrolet	1	1.500 "
					107.400 FRANCES
26/ KASHERA Adrien	Marie femme 1 enfant	"	Hougar	1	1500 FRs
			Petit Bétail	6	3.600 "
			Machine à coudre	1	15.000 "
			Habillement	25	10.000 "
					29.600 FRANCES
27/ NYANDEKO	1 femme 8 enfants	"	Gros Bétails	7	70.000 FRs
					70.000 FRANCES
28/ NDAHAMBARA	Marie 4 femmes 5 enfants	"	Gros Bétails	5	50.000 FRs
					50.000 FRs
29/ M. LUGALIKA	Femme	"	Argent en Caisse		17.000 FRs
			Habillements		8.000 "
			1 Polise		500 "
					25.500 FRANCES
30/ KUTEQA	Marie 2 femmes 4 enfants	"	Hougar	3	30.000 FRs
			4 Huttes	6	9.000 "
			Gros Bétails	5	50.000 "
			Petit "	14	6.000 "
			Mobilier	13	5.000 "
			Habillements	15	10.000 "
			Culture vivrière	7	15.000 "
					125.000 FRANCES
31/ MUGANGUZI Kahisa	Marie 1 femme 5 enfants	"	Huttes	3	4500 FRs
			Gros Bétails	4	40.000 "
			Petit "	9	5.400 "
			Argent en Caisse		1.700 "
			Culture vivrière	6	12.000 "
					63.600 FRs



REFUGIE DE LA  
CHEFFERIE KABARE  
GROUPEMENT BUSHUMBA  
KIVU CENTRAL  
A SHANGU KAMEMBE

Shangugu le 9/4/1963

RWANDA

Objet  
Plainte Contre KABARE  
Alexandre.

Monsieur le Chef de l'Emission Civil de  
S. O. N. I. C.

à  
Léopoldville

AU NOM DES NATIONS UNIES AU CONGO  
LEOPOLDVILLE

Nous réfugiés de la Chefferie Kabare groupement Bushumba Notable  
Ruvunangwa, nous avons l'honneur de Porter plainte Contre le Mwami Kabare Alexandre  
Sensateur à Léopoldville, d'avoir envoyer ses gens pour prendre nos vaches et piller nos  
Maisons et plantations, nos autos puis apporter tous les produits du pillage.

En annexe nous joignons la liste des gens ayant présidé le pillage  
et aidés par leurs sujets.

Nous vous donnons aussi dans ce tableau ci joint le résumé de nos objets  
et biens saisis.

Nous vous prions d'agréer Monsieur le Chef de l'Emission Civil  
l'assurance de notre Considérations très distinguées.

Pour les Réfugiés

RUVUNANGWA Izidor Notable

*Ruvunangwa*

RUSHINGWA ETIENNE

*Etienne*

NYANGAKA ALBERT

*Nyangaka*

MIHIGO HUBERT

*Mihigo*



Liste des partisans Kabare qui ont preside le pillage des gens du Groupement Buekumbwa dont les noms figurent dans le tableau ci-joint. Ces gens etaient assistes de leurs Sujets.

1	MIRIBINDI	Fils de Mwembo et de M. Chirungo Village Mugango.
2	KABINDULA	" " Muldo " " M. Mushugu "
3	RUTEKA	" " Chisuka " " M. Kajangala "
4	KACHUKA Buhimba	" " Kabaga " " M. Kahukula "
5	RUBUGUZO Shenzi	" " Shengi " " M. Lukulu "
6	LHINDULA FR.	" " Mbanga " " M. Mundika "
7	MURUNO Postase	" " Mbanga " " M. Masopo "
8	BHIZIMIA	" " Makumu " " - " "
9	KASHANGANYE	" " Chitovu " " - " "
10	KABI Joseph	" " Kabi " " M. Ruhanyoni "
11	BAHYNYZA	" " Busonga " " - " "
12	MIHANDA	" " Rushema " " M. Bukombe "
13	ZISHEBA	" " Bariba " " M. Shibili " "
14	KASISI	" " Rutale " " - " "
15	BISIMWA	" " Muhama " " M. Kapuguzi "
16	NYANKWESA	" " Kahelwa " " Nyabano "
17	RUVNANCIZA	" " Mahembe " " " "
18	NDONTO Abokam	" " Bihambarwa " " M. Balukumbe "
19	RWARARA	" " Nyanubishi " " M. Mushushu "
20	MHAMIRA	" " Luvuga " " M. Nyakambi " "
21	NFUNDIKO	" " Kahinga " " - " "
22	MUSAKA	" " " " " - " "
23	NYAWATORA	" " Muhozi " " - " "
24	CHIBANUKA	" " Bamba " " M. Chibibi " "
25	RWARITURI	" " Kahiga " " M. Bikulo " "
26	MIZINZI	" " Migere " " M. - " "
27	MAROYI	" " Ndusi " " M. Kaluchipa " "
28	KASI	" " Rutanyiomba " " - " "
29	JHAMAMBA Coate,	" " Bihambarwa " " M. Nachumbw " "
30	PAZAMUKA	" " Ashinda " " M. Nzenga " "
31	PHIRONDE	" " Mabongo " " - " "
32	MUHIGIRWA	" " M. hande " " Musisi " "
33	BUNGOMO Dec	" " Rusapara " " - " "
34	Ishagi	" " Chirusha " " Nyakahunga " "
35	RUTALIRA	" " NKoranyi " " - " "
36	KARUMBA	" " Ruthumba " " M. Bukombe " "
37	MUMUNGUZO	" " Murutu " " - " "
38	NKINZO	" " Chishweke " " - " "
39	ISHAMBAA	" " Karati " " M. Kalele " "
40	BANDURA S	" " Buyebeye " " - " "



# PROVINCE KIVU CENTRAL BUKAVU, DISTRICT SUD KIVU, TERR. KABARE

Liste des gens du groupement BUSHUMBA Territoire Kabare déposant plainte contre le Mwami KABARE Alexandre concernant le pillage de leurs biens et lais pour KABARE Alexandre Sénateur à LEOPOLDBVILLE

NOM ET PRENOM	SITUATION FAMILIALE	VILLAGE ou GROUPEMENT	QUALITE DES BIENS	NOMBRE	VALEUR
1) RUBISI Pierre	1f + 6 enfants	Bugushu Poste Bushumba Ter. KABARE	1 Maisons 2 Objets Menagers 3 Meubles et Mobiliers 4 Habillements 5 Objets de couchage 6 Plantations et Champ de culture tin. 7 Bétails Gros et petit	7 122 62 58 85 11 29	5570 7390 33973 23345 4685 4137 56775 <u>135775 FRs</u>
2) NYANGAKA Albert R.C 3330 BUKAVU	1f + 6 enfants	Kishoke Poste Bushumba Ter. Kabare	1 Maisons 2 Argent en caisse 3 Divers Recettes 4 Matériel auto, Machine phonographe 5 Bétails 6 Objets Menagers et Habillements 7 Marchandises 8 Meubles et Mobiliers 9 Plantations, 2500 arbres Eucalyptus 600 arbres Caféiers coupés tous	3	48910 12000 31500 42850 3150 12100 14985 38950 47500 <u>679445 FRs</u>
3) BASHIZI Samueli	1f + 6 enfants	Bushumba Poste Bushumba Ter. Kabare	1 Maisons 2 Objets Menagers 3 Meubles et Mobiliers 4 Habillements 5 Bétails	2 26 10 28 6	4060 2020 6600 8660 4600 <u>25940 FRs</u>
4) MIHIGO Hubert R.C 4821 BUKAVU	1 femme + 7 enfants	Mugungu Poste Bushumba Ter. Kabare	1 Maisons 2 Argent en caisse 3 Divers Recettes 4 Matériel Machine à coudre phonographe 5 Bétails vaches, chèvres, Poules 6 Meubles et Mobiliers 7 Marchandises 8 Objets Menagers et Habillements 9 Plantations, champs de culture café 2 Ha et 300 Eucalyptus 2000 arbres 9 Champs	2 23	22400 32260 97150 11600 30360 6010 19750 24987 <u>244717 FRs</u>
5) BISIMWA Augustin	1 femme + 7 enfants	Kishoke Poste Bushumba Ter. Kabare	1 Maisons hute 2 Bétails paus 3 Habillements 4 Meubles et Mobiliers 5 Plantations et champs de culture		1000 480 2880 7210 <u>13570 FRs</u>
6) BUROKO Abraham	Celibataire	Kishoke Poste Bushumba Ter. Kabare	1 Argent en caisse / tropare pour minéral 2 Habillements 3 Objets Livres classiques 4 Maisons		1500 2950 4500 5000 <u>14805</u>
	1f + 7 enfants	Bushumba	1 Maisons		1900



6 BUKOKO Abraham	celibataire	Kishoke Poste Bushumba Ter. Kabare	1 Argent en caisse / Repare pour minimal 2 Habillements 3 Objets divers classés 4 Maisons		13570 FRs 1500 2950 4500 5000 14805
7 MINYI ZH Alois	1f + 7 enfants	Bushumba Poste Bushumba Ter. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et mobiliers 3 Objets Menagers et Habillements 4 Argent en caisse 5 Champ et Plantations 6 Bétail	Prix non estimé	1900 1030 10378 1500 2600 17408 FRs
8 MIRINDI Mareel	1f + 11 enfants	Muganzu Poste Bushumba Ter. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et mobiliers 3 Objets Menagers et Habillements 4 Argent en caisse 5 Bétail 6 Plantations et champ de culture 7 Matériel 8 Recoltes Divers 9 Eucalyptus coupé	Prix non estimé 300 arbres	35000 3500 47900 20000 39600 3560 20000 38000 214600 FRs
9 NTABAZH Ferdinand	2 femme 1 enfants	Kishoke Poste Bushumba Ter. Kabare	1 Maisons 2 Argent en caisse 3 Objets Menagers et Habillements 4 Meubles et mobiliers 5 Bétail 6 Matériel Vulture Machine à coudre Radio Poste 7 Plantations	3	16550 28850 4425 26325 12600 44375 9397 142540 FRs
10 MULEZI Zala	2f 3 enfants	Kishoke Poste Bushumba Ter. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et autres objets 3 Bétail 4 Plantations		21000 7620 32750 7500 67870 FRs
11 NYAHULUMBU Laurent	1f et 11 enfants	Kishoke Poste Bushumba Ter. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et mobiliers 3 Objets Menagers et Habillements 4 Bétail Gros et petit 5 Plantations Caféiers et Bananiers et légumes vivriers 6 Divers Recoltes 7 Argent en caisse	Prix non estimé	35000 17895 20902 60700 5600 9000 145317 FRs
12 MUHARA Vicair	3 femme 9 enfants	Kishoke igale Poste Bushumba Ter. Kabare	1 Maisons 2 Argent en caisse 3 Meubles et mobiliers 4 Objets Menagers et habillements 5 Bétail 6 Plantations et champs de culture		4330 12500 2685 14079 56120 9865 104079 FRs
13 KATINYITERE Mwendera	1f + 5 enfants	Bushumba Nubale Poste Bushumba Ter. Kabare	1 Maisons 2 Objets Menagers 3 Bétail		600 1415 21120



12. MUHARA <i>Picard</i>	3 femme 9 enfants	Kishoke Poste Bushumba Ter. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 Objets Menagers et Habilllements 4 Betail Gros et petit 5 Plantations Cafeiers & Bananiers et autres diverses. 6 Divers Recoltes 7 Argent en caisse	prix non estime	67.870 FRs 35000 17895 20902 60700 5600 9000 145.317 FRs
13 KATUNGITERE <i>Mucoderha</i>	1 f. + 2 enfants	Bushumba Indalo Poste Bushumba Ter. Kabare	1 Maisons 2 Argent en caisse 3 Meubles et Mobiliers 4 Objets Menagers et habilllements 5 Betail 6 Plantation et champs de culture		4330 12500 2685 14079 56120 9865 104.079 FRs
14 MUJURI <i>Michel</i>	1 f. + 2 enfants	Kishoke Poste Bushumba Ter. Kabare	1 Maisons & hute 2 Meubles et Mobiliers 3 Objets Menagers habilllement 4 Gros Betail 5 plantations et champs de culture 6 Divers Recoltes 7 Argent en caisse	2 prix non estime	1000 865 4350 11600 2460 2500 22.775 FRs
15 NTA BARHILWA	1 f. + 2 enfants	Kishoke Poste Bushumba Ter. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 Objets Menagers et habilllement 4 Plantations et 5 Champs de culture 5 Gros Betail 6 Divers Recoltes 7 Argent en caisse	prix non estime	1500 400 3835 3000 1700 4200 14.635 FRs
16 MUHAMBA <i>Muindi</i> NB assassiné dans le Prison de Kalulu par le Mwami Kabare lui même	1 f. + 1 enf	Kishoke Poste Bushumba Ter. Kabare	1 Maisons 2 Argent en caisse 3 Objets Menagers et habilllements 4 Betail		1400 1050 7000 2915 12.365 FRs
17. CHIMALAMUNGO <i>Picard</i>	1 f. + 4 enfants	Kishoke Poste Bushumba Ter. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 Objets Menagers et Hab. llement 4 Gros et petit Betail 5 Divers Recoltes		2000 250 2378 4090 5900 14.718 FRs
Pour au Verso					



CHISANGARA 18) Michel R.C. 7015 BNKAVU	2f + 6 enf/ls	Mbungango 2 Meubles Bushumbi Terr. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 Divers Recolte 4 Matériel, Coleman et fils ressort 5 Bétaills 6 Meubles et Mobiliers 7 Marchandises 8 Objets Menagers 9 Plantations et culture Vermeine Eucalyptus acacia Valeur non estimée Café et sucr.	11.092 3546 10.000 3400 2500 3890 4985 33830
				73.273 FRS
19) DAYONGWA Jean	1f + 3 enfants	Keshoke Poste Bushumbi Terr. Kabare	1 Maisons 2 Argent en caisse 3 Objets Menagers et Habillements 4 Bétaills 5 Matériel photo 6 Marchandise 7 Meubles et Mobiliers	7028 29.600 29.509 40.800 3500 7460 7786 12.5633 FRS
20) KAHIRIRHI Chikato	1f + 3 enfants	Keshoke Poste Bushumbi Terr. Kabare	1 Maisons 2 Argent en caisse 3 Objets Menagers et Habillements 4 Bétaills 5 Meubles et Mobiliers	1000 500 5443 14.100 250 21.293 FRS
21) SHARANGA BO Henri R.C. 7462 BNKAVU	1f + 3 enf/ls	Bushumbi Poste Bushumbi Terr. Kabare	1 Maisons 2 Argent en caisse 3 Objets Menagers et Habillements 4 Matériel 5 Mobiliers 6 Marchandises 7 Petit Bétaills	8666 27.640 23.357 22.846 16.390 29.182 5161 133.242 FRS
22) SHARANGA BO BAGABO	Celibataire	Keshoke Poste Kabare Terr. Kabare	1 Mineral pour internet 2 Habillements 3 Mobiliers	33000 9289 3862 44231 FRS
23) RUVUNANGI ZA Notable à BUSHUMBA	6f + 35 enf/ls	Bushumbi Poste Kabare Terr. Kabare		826.759 FRS
24) RUSHINGWA Etienne R.C. 5828 BP. 1457 BNKAVU	3f + 9 enf/ls	Plantation Keshoke Poste Bushumbi Terr. Kabare		1129.965 FRS
25) MIHIGO Pascal	Celibataire	Keshoke Poste Bushumbi Terr. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 Objets Menagers et Habillements 4 Argent en caisse	450 21.160 7900 5000 35.010 FRS



<p>RUSHINGWA 24 Etienne R. 5828 BP. 1457 BULIKAVU</p>	3 f + 9 enfes	Plantations Lushadiu Poste Bushumba Ter. Kabare		1129.965 FRs
25] MIHIGO Pascal	celibataire	Kishoka Nyakello Poste Bushumba Ter. Kabare	<p>1. Maisons 2. Meubles et Mobiliers 3. Objets Menagers et Habillements 4. Agents en Caisse</p>	<p>950 21160 7900 5000 35.010 FRs</p>
26 MIRINDI Emanuel	celibataire	Kishoka Kabare Poste Bushumba Ter. Kabare	<p>1. Meubles et Mobiliers 2. Objets Menagers et Habillements 3. Minerval pour internat</p>	<p>8.500 8.500 3.000 14.000 FRs</p>
27 KAHUKLA Leopold	3 f + 11 enfes	Bushumba p. Bushumba Ter. Kabare		109265 FRs
28 MICHIGA Laurent	2 f 6 enfes	Bushumba p. Bushumba Ter. Kabare		30.735 FRs
29 MIRAMA Moachumwa	1 f 5 enfes	Bushumba Ter. Kabare		35.440 FRs
30 KASHANGABUYE	1 f 5 enfes	Bushumba p. Bushumba Ter. Kabare		38.040 FRs



Monsieur le chef de l'  
Commission Civil de l'ANAC.

LEOPOLDVILLE



PROVINCE KIVU CENTAL PARAKAVU. DISTRICT SUD KIVU TERR. KABARE

Liste des gens du groupement LUGENDO, Terr. Kabare déposant plainte contre le Kavami Kabare.  
Alexandre Senateur à LÉOPOLDOVILLE concernant le pillage de leurs biens saisis.

NOM & RENOM	SITUATION F&M	VILLAGE GROUPEMENT	QUALITE DE BIENS	NOMBRE	VALEUR
1, KABUNGU Diodonné Notable Lugendo	2 f + 4 enfants	Lugendo Poste Bushumba Terr. Kabare	1 Maisons 2 Objets Menagers 3 Habillements 4 Bétails, Gros et petit 5 Meubles 6 Matériel & auto fort vide 7 Salaires rémunération 8 Argent en caisse 9 Recettes Divers	1 508 50 61 34 386 — — —	500.000 40.447 70.747 386.000 37.330 182.400 82.887 249.599 150.000 1599.877 FRs
2 CHISHANGI Tieme Sous Notable KASHIMBI	1 f + 7 enfants	Kashimbi Poste Bushumba Terr. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 Objets Menagers 4 Habillements et objets de couchage 5 Bétail 6 Recettes Divers 7 Argent en caisse 8 Recettes Divers	4 43 31 56 7 — — —	16.400 6.205 2.089 12.130 16.200 15.500 85.000 11.839 111.413 FRs
3, CHIPANGUKA Mkono	1 f + 6 enfants	Kashimbi Poste Bushumba Terr. Kabare	1 Maisons 2 Bétails 3 Argent en caisse 4 Objets Menagers 5 Habillements 6 Recettes Divers	8 50 — 44 63 2	3.000 3.0600 15.000 3.740 13.120 3.000 67.560 FRs
4 MUNYORHA Mushungu	2 f + 5 enfants	Lugendo Poste Bushumba Terr. Kabare	1 Maisons 2 Bétails 3 Objets Menagers et Mobiliers 4 Recettes Divers 5 Habillements 6 Magasin de vivres	7 46 27 13 36 4	14.500 7.700 2.340 587.00 7.200 3.600 94.040 FRs
5 KANYABALIRWA	2 f + 5 enfants	Lugendo Poste Bushumba	Argent en caisse	—	27.800 FRs
6, BALEZI Fabienne	2 f + 4 enfants	Lugendo Poste Bushumba Terr. Kabare	1 Maisons 2 Argent en caisse 3 Bétails 4 Objets Menagers et Mobiliers 5 Habillements 6 Recettes Divers	1 — 38 23 — —	12.000 8.400 6.800 3.400 15.000 55.640 FRs
7 KALUMUNANA A. B.	1 f + 2 enfants	Kashimbi Poste Bushumba Terr. Kabare	1 Maisons 2 Argent en caisse	3 —	3.000 9.000 12.000



			3 Habilllements 6 Magasin de vint	36 4	7200 3600 94040 FRS
5 KANYABALIRWA	2f+5 enf	Lupendo Poste Bushumba Tem. Kabare	Argents en caisse		27.800 FRS
6 BALEZI Lubima	2f+4 enf	Lupendo Poste Bushumba Tem. Kabare	1 Maisons 2 Argents en caisse 3 Bétails 4 Objets Menagers et mobiliers 5 Habilllements 6 Recettes Divers	1 38 83 - -	12000 8400 6800 3400 15000 55640 FRS
7 KALUMUNANA B.	1f+2 enf	Kashimbi Poste Bushumba Tem. Kabare	1 Maisons 2 Argents en caisse 3 Bétails 4 Objets Menagers et mobiliers 5 Habilllements	3 - 9 5 10 +	3000 9000 21000 600 6900 40.500 FRS
8 MUTABAZI Kotago	1f+3 enf	Lupendo Poste Bushumba Tem. Kabare	1 Maisons 2 Bétails 3 Objets Menagers et mobiliers 4 Petit bétail chèvres 5 Habilllements 6 Poules	3 4 37 22 6	6000 37700 9450 7200 5900 53250 FRS
9 RHHOBO Kabwiro	1f+6 enf	Lupendo Poste Bushumba Tem. Kabare	1 Maisons avec recottes Divers 2 Gros Bétails 3 Objets Menagers et mobiliers 4 Chevre petit bétail 5 Habilllement 6 Poules	4	7150 28000 6000 1500 1900 300 44616 FRS
10 SEBNTIMBANYI	2f -	Lupendo Poste Bushumba Tem. Kabare	1 Bétails 2 Argents en caisse	10	36000 16000 52000 FRS
11 RUKABYA Kabomboro	2f+8 enf	Lupendo Poste Bushumba Tem. Kabare	1 Maisons 2 Argents en caisse 3 Bétails 4 Habilllements 5 Habilllement pour enf 6 Recette Divers	6 - 17 25 10 24	11200 14000 13000 4870 3120 27440 73.440 FRS
12 MULINDYE Chiraka	1f+2 enf	Lupendo Poste Bushumba Tem. Kabare	1 Maisons 2 Habilllements 3 Argents en caisse 4 Bétails 5 Recettes Divers Voir au verso	2 8 - 7 2	1800 2180 500 1450 3470 9400 FRS



13) BIBAZI Chimbe	1f + 2 enfts	Lugendo Porte Bushumba Terr. Kabare	1 P. Détails Gros 2 petit Détails 3 Recoltes Divers. 4 Maisons 5 couvertures 6 Habillements	5 3 3 3 3 3	12.000 43.000 6.000 500 2.100 6.100 24.690 FRs
14) MZIHIGIRWA Alexandre	1f + 4 enfts	Lugendo Porte Bushumba Terr. Kabare	1 P. Détails 2 Argent en caisse 3 Habillements 4 Recoltes Divers 5 Maisons	11 - 21 8 8	14.800 500 2.100 6.100 28.600 FRs
15) KAYEYE Gabriel	1 enft +	Lugendo Porte Bushumba Terr. Kabare	1 P. Détails 2 Recoltes Divers 3 Habillements 4 Maisons 5 Argent en caisse	5 4 12 3 3	10.750 17.900 3.450 2.200 8.000 25.850 FRs
16) CHISARO Kabamba	1f 2 enfts	Lugendo Porte Bushumba Terr. Kabare	1 Maisons 2 Argent en caisse 3 Détails 4 Recoltes Divers 5 Habillements 6 Menagers et Meubles Mobiliers	1 - 10 5 18 13	10.750 10.000 2.750 7.900 5620 5.960 48.980 FRs
17) KAHNGISI Bumwagiri	1f 2 enfts	Lugendo Porte Bushumba Terr. Kabare	1 Détails 2 Argent en caisse 3 Recoltes Divers 4 Objets Menagers	22 - 7 11	7.500 4.000 9.700 4.700 3.000 25.100 FRs
18) KABAMBA Daniel	1f + 4 enfts	Lugendo P. Bushumba Terr. Kabare	1 Détails 2 Maisons 3 Habillements 4 Recoltes Divers 5 Argent en caisse	16 2 16 9 -	4.550 4.000 9.700 4.700 5.000 27.950 FRs
19) RUKEMBA Kambago	1f 1 enft +	Lugendo P. Bushumba Terr. Kabare	1 Détails	8	15.000 FRs
20) KIDAHINDWA	2f + 7 enfts	Lugendo P. Bushumba Kabare	Détails	8	27.000 FRs



21 RANIGA Bishaliko Sous Notable Hamline	18 enfte	Province Hamline Poste Bushumba Ter. Kabare	1. Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 Objets Menagers 4 Habilllements 5 Objets de couchage 6 Bétails 7 Recettes Divers 8 Argent en caisse 9 Plantation 3 Ha café 5 Ha Eucalyptus	11 241 29  81 94 27	43.000 47.743 10.720  35.720 151.160 122.500 114.000 <hr/> 594.100 FRs
22 MUSENGO Jérôme	27 + 10 enfte	Hamline P. Bushumba Ter. Kabare	1. Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 Objets Menagers 4 Recettes Divers 5 Argent en caisse 6 Habilllements 7 Bétails	6 247 90 23 29 - 63	20.000 74.370 10.990 44.000 27.000 31.020 60.500 <hr/> 267.883 FRs
23 BYARUGO Rugenge	17 + 7 enfte	Hamline P. Bushumba Ter. Kabare	1. Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 Objets Menagers 4 Bétails 5 Recettes Divers 6 Argent en caisse	3 4 6 1 10 -	14.000 270 140 222 1.500 <hr/> 16.132 FRs
24 ZABONIMANA Victor	17 + 2 enfte	Hamline P. Bushumba Ter. Kabare	1. Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 Objets Menagers 4 Bétails 5 Recettes Divers 6 Argent en caisse 7 Habilllements	2 18 7 - 8 - 13	10.000 1720 580  3360  2880 <hr/> 19.660 FRs
25 NYAMAGALI	17 + 3 enfte	Hamline P. Bushumba Ter. Kabare	1. Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 Objets Menagers 4 H.G. 5 Bétails 6 Recettes Divers 7	2       	2000 740 370 1750 1800 1668 <hr/> 8028 FRs
26 KABWAHIRA Gerard	17 + 3 enfte	Hamline P. Bushumba Ter. Kabare	1. Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 Objets Menagers 4 H.G. 5 Bétails 6 Recettes Divers 7 Argent en caisse	2       	2000 540 300 950 1440 1200 500 <hr/> 6930 FRs
27 MUSOLE Leger	17 + 5 enfte	Hamline P. Bushumba Ter. Kabare	1. Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 H.G. 4 Bétails 5 Recettes Divers 6 Argent en caisse 7	1       	11000 1370 1800 1800 4000 3000 <hr/>



			6 Recettes Divers		1668 8028 FRs
26 KAPWAHIRA Gerard	1f + 5 cfts	Lumbina P. Bushumbwa T. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 Objets Menagers 4 H.G. 5 Bétail 6 Recettes Divers 7 Argent en caisse	2	2000 540 300 950 1440 1200 500 6930 FRs
27 MISOLE Leger	1f + 5 cfts	Lumbina P. Bushumbwa T. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 H.G. 4 Bétail 5 Recettes Divers 6 Argent en caisse	1	11000 1370 1800 1800 4000 3000 22.970 FRs
28 CHALAGIRE Leger	1f + 3 cfts	Lumbina P. Bushumbwa T. Kabare	1 Maisons 2 Objets Menagers 3 H.G. 4 Bétail 5 Recettes Divers 6 Argent en caisse	1	1000 400 1600 13000 2000 18.000 FRs
29 NKWAYI	1f + 5 cfts	Lumbina P. Bushumbwa T. Kabare	1 Maisons 2 Objets Menagers 3 Recettes Divers 4 Argent en caisse	2	2000 800 14400 5400 21.600 FRs
30 MIRINDI Venances	1f + 5 cfts	Lumbina P. Bushumbwa T. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 Objets Menagers 4 Bétail 5 Recettes Divers 6 Recettes Divers	2	1600 450 1340 8000 500 22.970 FRs
31 MASTAKI Mukundu	1f + 6 cfts	Lumbina P. Bushumbwa T. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 Objets Menagers 4 H.G. 5 Bétail 6 Recettes Divers 7 Argent en Caisse	3	3000 2050 1170 3100 15000 4500 2700 31.520 FRs
32 KALEMBE Nkoyere	1f	Lumbina P. Bushumbwa T. Kabare	1 Maisons 2 Argent en Caisse	2	2000 3000 5000 FRs
NYARUBASA Kahigirwa	2f + 4 cfts	Lumbina P. B.B. T. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 H.G. 4 Bétail 5 Recettes Divers 6 Argent en Caisse		12.000 4500 8950 25650 4000 17700 72.800 FRs
			Voir au verso		



34 MILLAGO VICENT	2f + 30ft	Lumbine P. Bushumbwa T. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 Objets Menagers 4 H.G. 5 Bétails 6 Recoltes Divers 7 Argent en caisse	2	2000 6550 2200 3300 2100 2200 2100 20450 FRs
35. NTALUGWIKI	1f + 40ft	Lumbine P. Bushumbwa T. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 H.G. 4 Bétails 5 Recoltes Divers 6		11000 300 1000 3000 5700 26000 FRs
36 SINGIRA	1f + 10ft	Lumbine P. Bushumbwa T. Kabare	1 Maisons 2 Objets Menagers 3 H.G. 4 Bétails 5 Recoltes Divers 6 Argent en caisse	1	1000 800 1600 2000 1600 3000 10000 FRs
37 BABUNGA PIERE	1f 50ft	Lumbine P. Bushumbwa T. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 Objets Menagers 4 H.G. 5 Bétails 6 Recoltes Divers		1000 200 294 7860 2400 2500 14254 FRs
38 MACHARA Kahingo	1f 70ft	Lumbine P. Bushumbwa T. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 H.G. 4 Bétails 5 Recoltes Divers 6 Argent en caisse	2	2000 840 550 2000 2000 2000 8890 FRs
39 MIRUHO Burumwa	1f 20ft	Lumbine P. Bushumbwa T. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 H.G. 4 Recoltes Divers	1	10000 300 3400 3000 16700 FRs
40 BADERWA	1f + 10ft	Lumbine P. Bushumbwa T. Kabare	1 Maisons 2 H.G. 3 Recoltes Divers 4 Argent en caisse	1	10000 700 1200 700 12600 FRs
41 BALLEKE NYAMWUJIMA Munguwa	1f + 60ft	Lumbine P. Bushumbwa T. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 H.G. 4 Bétails 5 Recoltes Divers 6 Argent en caisse	2	2000 1400 2000 1600 2000 2000 19000 FRs



05	Burpamwa	T. Kabare	8 H.B. 4 Recoltes Divers		3400 3000 16700 FRs
40 BADERHA	17.4 left	Hamboire P. B. Schumbu T. Kabare	1 Maisons 2 H.B. Recoltes Divers 4 Argent en caisse	1	10000 400 1200 200 12600 FRs
41 BALEKE NYAMWUJIMA Noumforhakamfwa	17.6 left	Hamboire P. B. Schumbu T. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 H.B. 4 Bétails 5 Recoltes Divers 6 Argent en caisse	2	2000 1400 2000 1600 2000 8000 19000 FRs
42. BALEKE Noumforhakamfwa	17.6 left	Hamboire	1 Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 H.B. 4 Bétails 5 Argent en caisse		2000 400 1600 8000 4000 4200 20000 FRs
43 BAVUGUBUSA		Hamboire P. B. Schumbu T. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 H.B. 4 Bétails 5 Argent en caisse		1000 60 3310 600 500 5400 FRs
44 DUNIA	17.	Hamboire P. B. Schumbu T. Kabare	1 Maisons 2 Meubles et Mobiliers 3 H.B. 4 Bétails 5 Recoltes Divers	2	2000 800 1200 2500 1000 7420 FRs



C/ORG 000(1)

gwen Air 6/0  
Force Commander  
Turgit  
Ahmed

31/5/1963

Leopoldville, le 30 mai 1963

A : tous les Représentants de l'ONUC -

De : Max H. Dorsinville,  
Chargé de la Mission des Nations Unies au Congo

Objet : Tournée du Chargé de mission dans les provinces.

Suite à mon télégramme du

..... je vous envoie ci-joint le programme de visite provisoire pour la tournée que j'ai l'intention d'effectuer dans les provinces congolaises du 10 au 19 juin 1963.



PROGRAMME DE VISITE PROVISOIRE \*  
pour la tournée de M. Dorsinville.

LUNDI	10 juin	14.00 h.	Départ de Léopoldville	
		16.00 h.	Arrivée à Luluabourg	-- M. Packham
MARDI	11 -		VISITE DE LULUABOURG	
			VISITE DE BAKWANGA	
MERCREDI	12 -	9.00 h.	Départ de Luluabourg	
		10.00 h.	Arrivée à Kamina-Base	-- M. Postma
			VISITE DE KAMINA-BASE	
		15.00 h.	Départ de Kamina-Base	
		16.00 h.	Arrivée à Elisabethville	-- M. Nashashibi
JEUDI	13 -	MATINEE	VISITE A ILEO	
		APRES-MIDI	VISITE DE KIPUSHI (par route)	
VENDREDI	14 -		VISITE DE JADOTVILLE-KOLWEZI (par route)	
SAMEDI	15 -	8.00 h.	Départ d'Elisabethville	
		9.00 h.	Arrivée à Albertville	-- M. G. Ghaleb
		12.00 h.	Départ d'Albertville	
		13.00 h.	Arrivée à Goma	
		13.30 h.	Arrivée à Bukavu	-- M. C. Gaviola
DIMANCHE	16 -		VISITE DE BUKAVU	
LUNDI	17 -	9.30 h.	Départ de Bukavu	
		10.00 h.	Départ de Goma	
		12.00 h.	Arrivée à Kindu	-- M. A. Samy
		16.00 h.	Départ de Kindu	
		18.00 h.	Arrivée à Stanleyville	-- M. V. Jerkovic
MARDI	18 -		VISITE DE STANLEYVILLE	
MERCREDI	19 -	10.00 h.	Départ de Stanleyville	
		12.00 h.	Arrivée à Coquilhatville	-- M. O. Jackman
		16.00 h.	Départ de Coquilhatville	
		18.00 h.	Arrivée à Léopoldville	

\* Tous les voyages seront effectués par avion sauf pour les visites à Kipushi, Jadotville et Kolwezi. Un DC-6 sera utilisé sauf pour l'étape Goma-Bukavu(Shangugu)-Goma.



OPERATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS OPERATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

Ref: Civops 311/63

29 May 1963

To: Mr. M. Dorsinville  
Officer-in-Charge

From: James R. Brooks, Deputy Chief  
Civilian Operations

Subject: Visit of Mr. J. Kosciusko-Morizet on behalf of the  
Special Fund

.... With reference to Mr. Foster's discussion with you this morning,  
I attach a copy of Mr. Kosciusko-Morizet's itinerary. He will be  
in Leopoldville for two full days, Monday and Tuesday, 3 and 4 June,  
and he has expressed a wish that he will have the pleasure of meeting  
you again.

We are endeavouring to arrange interviews between Mr. Kosciusko-  
Morizet and the President, the Prime Minister and other Ministers, and  
he will also be meeting the Chiefs of Missions.



ITINERAIRE de M. Jacques KOSCIUSKO-MORIERE

Tm 545

	DEPART		Vol	heures
D	PARIS			
A	FORT LAMY			
D	FORT LAMY	jeudi 30 mai	AF 407	08.00
A	BANGUI			10.20
D	BANGUI	dimanche 3 juin	UE 717	10.10
A	BRASZAVILLE	" " "		12.40
D	BRASZAVILLE	lundi matin 3 juin	Ferry	
A	LEOPOLDVILLE			
D	LEOPOLDVILLE	mardi 4 juin	QC 420	5.00
A	USUKUMA	" " "		9.55
D	USUKUMA	mercredi 5 juin	QC 422-A	7.30
A	LIBREVILLE	" " "		8.25
D	LIBREVILLE	jeudi 6 juin	QC	8.50
A	YAKOUNDE	" " "		9.40
D	YAKOUNDE	" " "		10.10
A	USUKUMA	" " "		10.50
D	USUKUMA	lundi 10 juin	QC	12.45
A	LEOPOLDVILLE			13.20
D	LEOPOLDVILLE	mercredi 12 juin	Ferry	
A	BRASZAVILLE	matin		
D	BRASZAVILLE	vendredi 14 juin	HK 5366	14.00
A	LIBREVILLE			17.15
D	LIBREVILLE	samedi 18 juin	HK 5066	13.40
A	DOUALA			17.05
D	DOUALA	mercredi 19 juin	HK 5424	8.15
A	YAKOUNDE			9.15
D	YAKOUNDE	vendredi 21 juin	HK 5311	17.40
A	DOUALA			18.35
D	DOUALA	samedi 22 juin	HK 1503	14.15
A	COTONOU			17.25

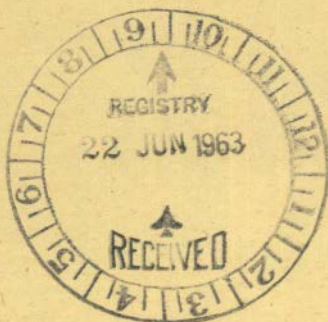


# ROUTING SLIP

TO

Mr. G.J. CHAPIROT

APPROVAL	NOTE AND RETURN
SEE ME PLEASE	YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE	YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE	FOR ACTION



DATE

21/6/63

FROM

Max H. Dorsinville



# ROUTING SLIP

TO

APPROVAL	NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE	YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE	YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE	FOR ACTION

*Wife anniversary  
S. J. R. J. Smith  
W. J.*

DATE

FROM



LOFONGO Jean  
39, rue de Tabora  
Commune de Kintambo  
Léopoldville/Ouest.

Léopoldville, le 28-5-1963.

WJ  
A Monsieur DORSINVILLE  
Représentant du Secrétaire Général  
Chef de l'Opération de l'ONU au Congo.

C/ORG 000 (1)

Monsieur le Représentant,

A l'occasion de votre nomination à ce poste, et de votre arrivée parmi nous, je vous adresse au nom de mon Orchestre, et en mon nom personnel, mes plus chaleureuses félicitations. Puisse le Très Haut vous aider à l'accomplissement de vos nouvelles et lourdes tâches.

Monsieur le Représentant,

? Le 30-6-1963, le Congo fêtera le 3ème anniversaire de son accession à l'Indépendance. Comme l'année passée avec Monsieur Robert GARDINER dans la lettre que je lui ai écrite le 28-5-1962, à laquelle une suite favorable m'a été donnée, je réitère ma demande en vous proposant le concours de mon Orchestre qui jouera un bal pour le personnel tant civils que militaires de l'ONU, en guise de reconnaissance envers cet organisme pour l'aide qu'il a apporté aux Congolais dans tous les domaines, depuis le jour où ceux-ci ont fait appel à lui.

Dans le cas où ma proposition rencontrera votre approbation, je vous saurai gré, Monsieur le Représentant du Secrétaire, de me fixer le jour et l'heure, où vous serez disposé à recevoir mon Orchestre, soit le 29/6/63, soit le 30/6/63.

Veillez agréer, Monsieur le Représentant du Secrétaire Général, l'hommage de mon plus profond respect.

LE CHEF D'ORCHESTRE

Lofongo Jean

J. LOFONGO.

JL



D.E/J.-  
COMMUNE DE KITAMBO.6  
VILLE DE LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
-----

C/ORG 000 (1)  
rejet.

Léopoldville le 28 Mai 1963.-

A. Mr. Le REPRESENTANT  
DE L'ONUC. AU CONGO.-  
-----

awg

Mr. Le Représentant Général de L'ONUC,

C' est avec votre haute  
autorité que Mr. Le BOURGMESTRE de la Commune de Kitambo organise  
ce Dimanche 2 Juin 1963.- une petite manifestation à l'initiation  
de tous les Ressortissants de Kwango, ( Danses Folkloriques ).-

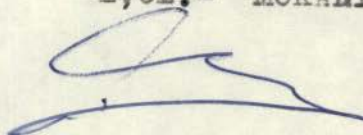
En plus je vous prie de bien  
vouloir me venir en aide si possible, je vous remercie de votre  
présence.-

Veillez agréer, Monsieur  
le Représentant de Nations Unies au Congo, l'assurance de ma  
considération distinguée.-

P.O

LE BOURGMESTRE  
LULUNGU - YILELA S.-

Les Comites Organisateur  
E;CL.- MOKARI.-





OPERATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS OPERATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

No. 0-662/5/63  
INDONESIAN L.O.  
HQ ONUC

22 May 1963

To : Officer in Charge  
From : Indonesian L.O.  
Subject : Departure of Maj.Gen. A. Jani  
from Leopoldville.-

This is to inform you that Maj.Gen. Achmad Jani, Minister/  
Commander-in-Chief of the Indonesian Army is leaving Congo on May 23,  
1963 at 2240 <sup>hrs</sup> by Sabena 310.-

Major  
Indonesian L.O.

*[Signature]*  
Pranoto



ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE : ONUC, LEOPOLDVILLE

14 May 1963

To: Mr. K.W. Cuperus, Office of Officer in Charge  
From: P. A. Marx, Deputy Chief Administrative Officer *Swey*  
Subj: Newspapers

Kindly refer to your memorandum on this matter. I am pleased to inform you that orders are being issued to provide you with the following newspapers:

Le Courrier d'Afrique  
Le Progres  
Le Monde  
The Guardian

The Observer being received by Mr. Liu and Orrick of the Office of the Officer in Charge, I would appreciate your making arrangements with those staff members for the circulation of this weekly newspaper.